

# Les échanges d'enfants français et suisses

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **La Croix-Rouge suisse**

Band (Jahr): **60 (1950-1951)**

Heft 9

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-558690>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



et dans les salles de récréation, jusqu'à 140 enfants, garçons et fillettes âgés de 6 à 12 ans. Sous une surveillance médicale constante et

qualifiée, ces enfants passent des journées sereines et joyeuses dans une atmosphère saine au propre et au figuré, échappant ainsi aux dangers de la tuberculose ou des autres maladies qui les menaçaient.

Cette initiative toute récente de la Croix-Rouge sera d'une grande utilité non seulement pour les régions proches mais aussi pour les régions méridionales de la côte thyroïdienne au voisinage immédiat du Mont Amiata. Toute une partie de l'Italie centrale et méridionale pourra bénéficier de ce nouveau préventorium et des autres institutions semblables qui, au fur et à mesure de ses possibilités, viendront étendre la sphère d'activité de la Croix-Rouge qui poursuit, inlassable, son œuvre féconde de paix et d'assainissement. Car dans toutes les Provinces d'autres enfants, eux aussi, doivent pouvoir être protégés à temps contre la maladie.

*Mer - Montagne 1951*

## Les échanges d'enfants français et suisses

Cette excellente formule d'échanges entre les colonies de vacances françaises et suisses d'enfants ayant besoin, les Suisses de l'air de la mer et les Français de séjour à la montagne, a connu cette année encore un vif succès. Commencée le 3 juillet par les premiers départs d'enfants suisses se rendant en France, elle a pris fin le 29 septembre seulement par le retour des derniers petits colons français du Jura vaudois. C'est dire que pour beaucoup de sections de la Croix-Rouge suisse, chargées de la préparation des convois d'enfants de leur canton, et notamment pour la section genevoise qui centralisait à son secrétariat permanent le rassemblement et le voyage par Cornavin de la plupart des convois d'enfants allant en France ou en venant, tant à l'aller qu'au retour, l'été a été chargé.

9 convois d'aller et autant de retour d'enfants suisses, 4 convois d'aller et autant de retour de petits Français passèrent par Genève pendant que 4 autres convois d'enfants suisses et 2 de Français entraient ou sortaient par Bâle, Vallorbe ou Les Verrières.

En France, les belles colonies de Mandelieu, du Château-Saint-Léon et du Rayon de Soleil de Cannes, au bord de la Méditerranée, et de Morlaix, de Saint-Julien-en-Quiberon, de Biarritz, de Cujan-Mestras, de Dives-sur-mer, des Sables-d'Olonne, de Saint-Palais et de l'Île de Ré sur les rives de l'Océan, ont accueilli 295 garçons et fillettes venant des cantons de Fribourg, Genève, Neuchâtel, Valais, Vaud et Zurich.

En Suisse, 256 petits Français et Françaises venant de Paris, d'Orléans, de Niort, de Roanne, de Bordeaux, de Nevers et de Brest ou de Vannes passaient, eux, un mois de séjour dans les colonies de Schwäbrig (Appenzell), Gstaad, Sumiswald, Bourdigny, Arzier et Chevalleyres.

Il est trop tôt pour dégager déjà des conclusions de l'action «Mer-Montagne» de cette année. Nous y reviendrons lorsque tous les rapports des dirigeants auront pu être étudiés. Disons pourtant que si, ici ou là, quelques défauts apparaissent qu'il faudra corriger pour l'an prochain, dans son ensemble l'échange a été une belle et utile réussite.

\*

*Nous donnerons également dans notre prochaine édition les résultats du concours organisé entre les enfants participant à nos colonies et publierons les meilleurs travaux, suisses et français, que nous avons reçus.*



A Dives-sur-Mer un petit Romand découvre les joies marines.